Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders,steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: **SeaGullLighting.com**

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

Sea Gull Lighting®

GENERATION BRANDS™

AMBIANCE®
LIGHTING SYSTEMS

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com

HC-1867FS 071211

To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles

Please record for future reference:

Item Number _____

Date Purchased _____

NEED HELP?

¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Please do not return this product to the store.
Por favor no devuelva este producto a la tienda.
Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d 'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483

A. Adapter Cap
L'adaptateur
Apa Del Adaptador
B. Univeral Mounting Plate
Plaque de Montage Universelle
Placa De Montaje Universal
C. Mono-Point Canopy
Verrière Mono pointe
Cubierta De Mono-Punto
D. Strain Relief
Passe-fil
Alivio De Tensión
E. Splice Compartment
Compartiment Jonction de Fils
Ompartimiento De Empalme
F. Stem
Tige
Tubos
G. Strain Relief Screw
Vis à Passe-fil
Tornillos Para Fijar
H. Retaining Ring
Bague de Retenue
Anillo de Retención
I. Socket
Douille
Casquillo
J. Rail Adapter
Adaptateur de Traverse
Adaptador de Riel
K. Lockwasher & Hexnut
Rondelle Frein et de L'écrou Hexagonal
Seguridad y una Tuerca Hexagonal
L. Nipple
Téton
Boquilla
M. Collar
Plot de Vis
Roscado
N. Contacts
Contacts
Contacto
O. Conductor
Conducteurs
Conductores

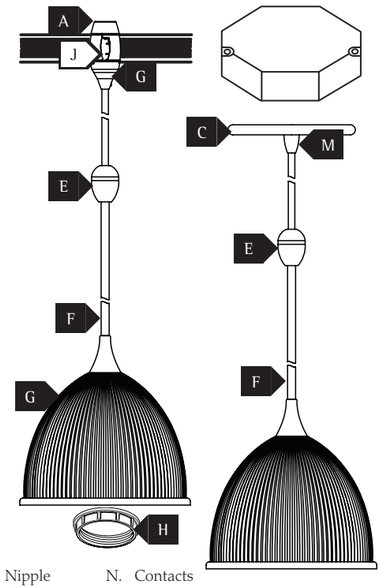


Figure 1
Le Schéma 1
Figura 1

Grounding and Universal Mounting Plate Lock Up for Power Feed

Serrage de Mise à Terre et Plaque de Montage Universelle pour Alimentation d'Energie

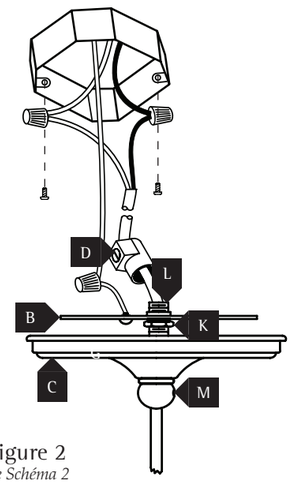


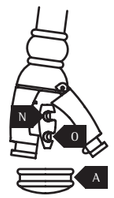
Figure 2
Le Schéma 2
Figura 2

Fixture Installation

Montage du Luminaire

Correct
Correct

Incorrect
Incorrect



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- For use with the 120V Transitions track series by Sea Gull Lighting.
- Caution – To reduce the risk of burn during relamping remove from the track before relamping.
- Minimum distance from the front of the lamp to combustible surfaces is 8".
- Make sure all connections are tight.
- Dimming halogen lamps greatly reduces lamp life.
- To reduce the risk of FIRE or INJURY TO PERSONS: Turn off and allow to cool before replacing lamp.
- Lamp gets HOT quickly! Contact switch only when turning on.
- Do not touch hot lens, guard, or enclosure.
- Keep lamp away from materials that may burn.
- Do not touch the lamp at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage lamp.
- Do not operate the luminaire fitting with a missing or damaged shield.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Assembling Pendant / Shortening Pendant

1. Determine length of pendant and shorten cable from the splice compartment (E). Be sure to add 6" for electrical connections when installing with canopy (C).
2. Unthread top of splice compartment (E). Set strain relief collar at desired location. NOTE: Strain relief collar is threaded and should be threaded up and down cable. Be sure 3/8" of cable jacket is protruding out of strain relief collar. Secure in place by tightening the two set screws.
3. Remove bottom half of splice compartment (E) from stem (F).
4. Place glass support at desired point on stem and secure by tightening set screws with allen wrench.
5. Place glass on top of glass support.
6. Place decorative cap on top of glass.
7. Make connections between socket leads and pendant cable using wire nuts inside the splice compartment:
   a. Black to Black
   b. White to White
   c. Ground to Ground
   Make sure no wires are left exposed and carefully tuck wire nuts into bottom half of splice compartment (E).
8. Reattach bottom of splice compartment to stem. Close splice compartment (E) by threading the two halves together.
9. Install lamp (MRC16 GU10 50 watt not supplied) into socket.

For Mono-Point Installation

1. Remove rail adapter (J) by cutting wire just below the rail adapter (J).
2. Slide collar (M), canopy (C), mounting bar (B), nipple (L), and lockwasher & hexnut (K), over wire to the top of the splice compartment (E) (in that order).
3. Install strain relief (D) to wire. Tighten strain relief set screws with a flat head screwdriver.
4. Secure mounting bar (B) to outlet box with outlet box screws (not supplied).
5. Make electrical connections using silicone wire nuts or other UL listed device. Be sure that no wires are left exposed.
   a. House Black to Fixture Black
   b. House White to Fixture White
   c. House Ground to Green Ground Screw
   Make sure that no wires are left exposed.
6. Raise canopy (C) against ceiling and secure by threading collar (M) to nipple (L).

Attach Pendant to Rail

1. Unthread adapter cap (A) from rail adapter (J).
2. Making sure contacts (N) will align with conductors (O) on rail, set the bottom of the the rail adapter (J) to the bottom of the rail and "roll" rail adapter (J) up onto the rail.
3. Install fixture to rail by closing rail adapter (J) over rail. Thread adapter cap (A) back onto rail adapter (J) tightly.
4. Tighten strain relief screw (G).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Pour une utilisation avec la collection de rails d'éclairage de transition 120V par Sea Gull Lighting.
- Mise en garde – Afin de réduire les risques de brûlures durant le remplacement des lampes, retirer du rail avant d'effectuer le remplacement.
- Maintenir une distance minimale de 8" entre le devant de la lampe et toute surface combustible.
- S'assurer que toutes les connexions sont bien serrées.
- Les lampes halogènes à variateur d'intensité réduisent considérablement la durée de vie de l'ampoule.
- Pour éviter tout risque d'INCENDIE ET DE BLESSURES AUX PERSONNES : éteindre/débrancher et laisser refroidir avant de remplacer la lampe.
- Une lampe CHAUFFE rapidement! Ne toucher que l'interrupteur/la prise pour l'allumage.
- Ne pas toucher la lentille chaude, la protection ou le boîtier.
- Garder la lampe hors de portée de matériaux inflammables.
- Ne jamais toucher la lampe. Utiliser un chiffon doux. L'huile de la peau risque d'endommager la lampe.
- Ne pas faire fonctionner le luminaire si l'écran de protection est manquant ou endommagé.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Assembler la Lampe à Suspension / Raccourcir la Lampe à Suspension

1. Déterminer la longueur de la lampe à suspension et raccourcir le câble du compartiment de jonction de fils (I). S'assurer d'ajouter 6" pour les raccordements électriques pour une installation avec le couvercle (G).
2. Dévisser la partie inférieure du compartiment de jonction (I). Placer la bague anti-traction à l'endroit souhaité. REMARQUE : La bague anti-traction doit pouvoir glisser le long du câble. S'assurer que 3/8" de la gaine de câble dépasse de la bague anti-traction. Fixer en place à l'aide des deux vis de pression.
3. Retirer la moitié inférieure du compartiment de jonction de fils (E) de la tige (F).
4. Placer le support du verre à l'endroit désiré sur la tige et bien attacher en serrant les vis de pression.
5. Placer le verre sur le support du verre.
6. Placer le capot décoratif sur le verre.
7. Effectuer les raccordement entre les fils de sortie des douilles et le câble de la lampe à suspension à l'aide des serre-fils dans le compartiment de jonction de fils:
   a. Câble noir au câble noir
   b. câble blanc au câble blanc
   c. câble de terre au câble de terre
   S'assurer qu'aucun câble n'est laissé à l'air et insérer délicatement les serre-fils dans la partie inférieure du compartiment de jonction de fils (E).
8. Rattacher le bas du compartiment de jonction de fils à la tige. Fermer le compartiment de jonction de fils (E) en vissant les deux boîtiers ensemble.
9. Monter la lampe (MRC16 GU10 50 watt non fournie) dans la douille.

Pour un montage Mono pointe

1. Retirer l'adaptateur de traverse (R) en coupant le câble en dessous de l'adaptateur de traverse (R).
2. Passer la bague (C), le couvercle (G), la barre de suspension (F), l'écrou et la rondelle frein (V), et la tige filetée (U) sur le câble sur le haut du compartiment de jonction de fils (I) (dans cet ordre).
3. Monter le détendeur (H) au fil. Serrer la vis du détendeur à l'aide d'un tournevis à tête fraisée.
4. Fixer la barre de montage (F) à la boîte de prise de courant à l'aide des vis pour la boîte de prise de courant (non fournies).
5. Effectuer les raccordements électriques à l'aide de serre-fils pour tout autre appareil listé UL. S'assurer qu'aucun câble n'est laissé à l'air.
   a. Noir Domestique au Noir du Luminaire
   b. Blanc Domestique au Blanc du Luminaire
   c. Terre Domestique au à la Vis de Terre Verte
6. Rapprocher le couvercle (G) du plafond et bien attacher en vissant la bague (O) à la tige filetée (V).

Monter la Lampe à Suspension à la Traverse

1. Dévisser le culot de l'adaptateur (A) de l'adaptateur de la traverse (R).
2. En s'assurant que les contacts (K) sont alignés avec les conducteurs (L) sur la traverse, fixer le bas de l'adaptateur de la traverse (R) sur le bas de la traverse et « enrouler » l'adaptateur de la traverse (R) sur la traverse.
3. Fermer la porte ferrée sur l'adaptateur de la traverse (R) sur la traverse. Revisser le culot de l'adaptateur (A) sur l'adaptateur de la traverse (R).
4. Serrer la vis du détendeur (G).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularan la garantía, clasificacion y pueden crear un posible peligro de seguridad.
- Para uso con la serie de pista Transitions 120v por Sea Gull Lighting
- Para reducir el riesgo de quemaduras durante el cambio de lámpara, quite de la pista antes de cambiar la lámpara.
- Distancia mínima del frente de la lámpara a superficies combustibles es de 8 pulgadas.
- Asegúrese que todas las conexiones estén fijas.
- Lámparas atenuantes de halógeno fuertemente reducen la vida útil de la lámpara.
- Para reducir el riesgo de quemaduras durante el cambio de lámpara, quite de la pista antes de cambiar la lámpara.
- ¡La lámpara se CALIENTA rápidamente! Presione el interruptor solamente cuando la va aprender.
- No toque el lente, la tapa protectora o la caja de protección calientes
- Mantenga la lámpara lejos de materiales que puedan quemarse.
- Nunca toque la lámpara directamente con la mano. Use un trapo suave. El aceite de la piel puede dañar la lámpara.
- No opere la conexión de la luminaria cuando la placa protectora esté dañada o faltante.
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Ensamblando la pendiente/ Acortando la pendiente

1. Determine lo largo que quiera la pendiente y acorte el cable del compartimiento de empalme (E). Asegúrese de añadir 6 pulgadas para las conexiones eléctricas cuando esté instalando una cubierta (C).
2. Desenrosque la tapa del compartimiento de empalme (E). Coloque el collar relevador de tensión en el lugar deseado. AVISO: El collar relevador de tensión está enroscado y debe ser enroscado arriba y abajo del cable. Asegúrese de que la cubierta del cable esté sobresaliendo del collar relevador de tensión. Fije en su lugar apretando los dos tornillos fijadores.
3. Desenrosque parte inferior del compartimiento de empalme (E) de tubo (F).
4. Ponga el soporte del vidrio a la longitud deseada en tubo y fije utilizando los tornillos con la llave allen.
5. Coloque el vidrio sobre el anillo del soporte.
6. Coloque la tapa decorativa sobre el vidro.
7. Haga las conexiones entre los conductores del casquillo y el cable de la pendiente utilizando las tuercas de cables incluidas adentro del compartimiento de empalme:
   a. Negro a Negro
   b. Blanco a Blanco
   c. Tierra a Tierra
   Asegúrese de que ningún cable quede expuesto y cuidadosamente meta las tuercas de los cables en la mitad inferior del compartimiento de empalme (E).
8. Vuelva parte inferior del compartimiento de empalme a tubo. Cierre el compartimiento de empalme (E) enrosque junto el compartimiento de empalme.
9. Instale ls lámpara (MRC16 GU10 50 watt no incluido) en el casquillo.

Para Instalación Mono-punto

1. Quite el adaptador de riel (J) cortando el cable directamente abajo del adaptador de riel (J).
2. Deslice el collar (M), la cubierta (C), la placa de montaje universal (B), la boquilla (L) y la arandela y tuerca hexagonal (K) sobre el cable a la parte superior del compartimiento de empalme (E) (en ese orden).
3. Instale el relevador de tensión (D) al cable. Apriete los tornillos para fijar (G) el relevador de tensión con un desarmador de punta plana.
4. Fije la placa de montaje universal (B) a la caja de salida con los tornillos de la caja de salida (no incluidos).
5. Haga las conexiones eléctricas usando las tuercas de cable naranjas incluidas.
   a. Casa Negro a Accesorio Negro
   b. Casa Blanco a Accesorio Blanco
   c. Casa Tierra al Tornillo de Tierra Verde
   Asegúrese de que ningún cable esté expuesto.
6. Levante la cubierta (C) en contra del techo y fije enroscando el collar (M) a la boquilla (L).

Para Instalación Mono-punto

1. Desenrosque la tapa del adaptador (A) del adaptador de riel (J).
2. Asegúrese de que los contactos (N) se alineen con los conductores (O) en el riel, coloque la parte inferior del adaptador de riel (J) a la parte inferior del riel y"ruede"el adaptador de riel (J) sobre el riel.
3. Instale el accesorio al riel cerrando el adaptador de riel (J) sobre el riel. Enrosque firmemente la tapa del adaptador (A) de regreso sobre el adaptador de riel (J).